

MAGYAR AFRIKA TÁRSASÁG
AFRICAN–HUNGARIAN UNION



AHU MAGYAR AFRIKA–TUDÁS TÁR
AHU HUNGARIAN AFRICA–KNOWLEDGE DATABASE

GAÁL, István

Big Game Hunting and Collecting in East Africa / Nagy vad vadászat- és gyűjtőúton Kelet-Afrikában

Eredeti közlés /Original publication:

Napkelet, 1929, 7. évf., 1. szám, 56. old.

Elektronikus újraközlés/Electronic republication:

AHU MAGYAR AFRIKA–TUDÁS TÁR – 000.002.658

Dátum/Date: 2018. február / February 18.

filename: gaalistvan_1929§recKittenbergerUjKonyv

Az elektronikus újraközlést előkészítette

/The electronic republication prepared by:

B. WALLNER, Erika és/and BIERNACZKY, Szilárd

Hivatkozás erre a dokumentumra/Cite this document

GAÁL, István: Big Game Hunting and Collecting in East Africa / Nagy vad vadászat- és gyűjtőúton Kelet-Afrikában, 2018, **pp. 1–3.** old., No. 000.002.658, <http://afrikatudastar.hu>

Eredeti forrás megtalálható/The original source is available:

Közkönyvtárakban / In public libraries

Kulcsszavak / Key words

magyar Afrika–kutatás, könyvismertetés (Kálmán Kittenberger: Big game hunting and collecting in East Africa, London, 1929)

African research in Hungary, book review (Kálmán Kittenberger: Big game hunting and collecting in East Africa, London, 1929)

AZ ELSŐ MAGYAR, SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ, ELEKTRONIKUS, ÁGAZATI SZAKMAI KÖNYV–, TANULMÁNY–, CIKK–, DOKUMENTUM- ÉS ADAT-TÁR / THE FIRST HUNGARIAN FREE ELECTRONIC SECTORAL

PROFESSIONAL DATABASE FOR BOOKS, STUDIES, COMMUNICATIONS,
DOCUMENTS AND INFORMATIONS

* Magyar és idegen – angol, francia, német, orosz, spanyol, olasz és szükség szerint más – nyelveken készült publikációk elektronikus könyvtára / Writings in Hungarian and foreign – English, French, German, Russian, Spanish, Italian and other – languages

* Az adattárban elhelyezett tartalmak szabad megközelítésűek, de olvasásuk vagy letöltésük regisztrációhoz kötött. / The materials in the database are free but access or downloading are subject to registration.

* Az Afrikai Magyar Egyesület non-profit civil szervezet, amely az oktatók, kutatók, diákok és érdeklődők számára hozta létre ezt az elektronikus adattári szolgáltatását, amelynek célja kettős, mindenekelőtt sokoldalú és gazdag anyagú ismeretekkel elősegíteni a magyar afrikanisztikai kutatásokat, illetve ismeret-igényt, másrészt feltárni az afrikai témájú hazai publikációs tevékenységet teljes dimenziójában a kezdetektől máig. / The African–Hungarian Union is a non–profit organisation that has created this electronic database for lecturers, researchers, students and for those interested. The purpose of this database is twofold; on the one hand, we want to enrich the research of Hungarian Africa studies with versatile and plentiful information, on the other hand, we are planning to discover Hungarian publications with African themes in its entirety from the beginning until the present day.

BIG GAME HUNTING AND COLLECTING IN EAST AFRICA

Kálmán Kittenberger: *Big game hunting and collecting in East Africa* (200 Illustrations and a map.), London, 1929.

GAÁL, István

Napkelet, 1929, 7. évf., 1. szám, 56. old.

Minthogy a *Napkelet* 1928. évi folyamában (XI. k. p. 302–303) részletesen ismertettük neves Afrika-utazónk, Kittenberger Kálmán «Vadász- és gyűjtőúton Kelet-Afrikában» címen megjelent s itthon rövid idő alatt 2. kiadást is megért pompás könyvét, örömmel számolunk be a könyv külső hódító útjának első állomásáról is.

Az angol kiadást Gerard Burrardnak, a neves és tekintélyes vadászati és sport-szakírónak előszava vezeti be. Ebben nagy elismeréssel szól a kiváló magyar természetvizsgáló és «a very gallant and generous-hearted sportsman» könyvéről, amely valóságos «standard work».

Nagyon méltányolja Kittenberger értékes megfigyeléseit, szabatos leírásait. Könyvének ezek a kiváló tulajdonságai egyengették az angol kiadás útját. Az előszó szerzője a közmondásos angol flegmát meghazudtoló olyan lendülettel és melegséggel ír a fiatal magyar utazóról, hogy szinte kötelezve érzi magát ennek megokolására is.

A megokolás pedig röviden – de sokatmondóan – ennyi: «az előszóban csak azt írtam, amit éreztem».

Kittenberger könyvének ízléses angol kiadása – finom famentes papiros, kifogástalan tiszta nyomás, jellegzetes barna vászonkötés – szintén annak bizonyítéka, hogy az útleírásokban fölötte gazdag angol irodalom is nyereségnek tekinti a magyar utazó könyvének átültetését.

Gaál István